The WAKE-UP CALL

覺醒的呼聲

By JOHN MULINDE & MARK DANIEL

慕約翰&鄧馬可 著

郭秀娟 譯

好書立即買

主正在呼喚祂的新婦教會：清醒過來，義無反顧地將生命交給祂，方能完成大使命！

適合小組聚會閱讀書籍（附問題討論）

內容

致謝 5

前言 9

小組長指南 13

第一單元　世界的光景

引言 21

1 辨明神的時機和季節 25

2 列國的光景 39

3 教會的光景 53

第二單元　此刻的呼召

4 得勝的祕訣 75

5 此刻的呼召 97

6 為特定目標分別自己 109

7 拿細耳人 123

第三單元　是什麼攔阻了我們？

8 心中的偶像 137

9 拖延與分心 157

10 監獄門 169

11 敗壞的智慧 199

第四單元　如何向前邁進？

12 起點：降服 237

13 愛使降服成為可能 247

14 盟約的基礎是愛 255

15 新約 267

16 站在盟約的地位 293

第五單元　結語

17 神正在興起大軍 309

18 你在神大軍中的角色？ 323

致謝

感謝神，藉著祂的聖靈，我有幸與祂一同踏上這趟旅程。十年多前，祂吩咐我：「爲我分別自己。容我在你的生命深處動工，使你堅持到底，成就你自己無法做到的事。然後，你才能幫助別人踏上這趟旅程。」

這是何等令人振奮的旅程，主賜給我許多偉大的時刻，祂開啓我，讓我明白這趟旅程會帶來怎樣的影響。祂解開一些極大的奧祕，讓我一窺可能發生的事情。祂幫助我相信——事實上是期待——整片福音的硬土都能夠轉化，也將要轉化。

主陪伴我走過一些前所未有的重大試煉。我學到許多功課，現在也還在繼續學習。有些考驗是我幾乎無法通過的，它們彷彿強勁的颶風來襲，震撼了我的信仰根基，幾乎將之連根拔起。有些考驗刺中我內心的最深處，在那令人癱瘓的失望悲痛下，我甚至以爲自己可能會死。然而，神終究信實地幫助我堅持下去。

主不斷地帶領我認識其他天路客，讓我與他們連結，一同步上這樣的分別爲聖之旅。主一再提醒：我並不孤單。總是有神的餘民奇妙地與我連結，這是神的作爲，我何等感恩，知道一路上有人與我同行。

我要感謝：

- 鄧馬可牧師（Pastor Mark Daniel）全心全力促成本書的出版。他對主和祂國度的熱愛，眞是使我蒙福，感謝主，讓我倆在事工上成爲夥伴。
- 烏干達的「世界號角使命團」（World Trumpet Mission）忠心地以禱告和友誼一路相挺。多虧有這個團隊，否則不但這本書無法順利完成，我自己也無法有所成就。
- 我的妻子席拉（Sheila）和孩子們願意犧牲小我，讓我無後顧之憂，我才得以將神賜給我的信息和事工帶到列國。感謝家人爲我禱告，謝謝他們對我的愛和支持。

我由衷感念這些屬神的男女，他們擺上自己的生命，爲了要看見神的旨意成就在我們這個世代。

最後，我要將本書獻給主耶穌基督。祢始終是我的忠實盟友。祢從未撇下我，也未曾離棄我。我縱然失信，祢仍是可信的。祢實在是我的避難所，我的山寨和堅固

臺，患難中隨時的幫助。在我最深刻的悲痛中，祢是我的安慰；當我在黑暗中感到迷失、孤單時，祢是我的日頭和指引方向的北極星。即使我有時偏離了眞光，祢還是一次又一次地抓住我，帶領我重新踏上救贖的道路。我稱祢爲「信實的主」。謝謝祢，我是如此蒙福。

慕約翰

烏干達坎帕拉（Kampala）

二〇一一年

前言

「耶和華也必時常引導你，在乾旱之地使你心滿意足，骨頭強壯。你必像澆灌的園子，又像水流不絕的泉源。那些出於你的人必修造久已荒廢之處；你要建立拆毀累代的根基。你必稱爲補破口的，和重修路徑與人居住的。」（以賽亞書五十八章11～12節）

本書的寫作是根據二〇〇一年我與主相遇之後，所踏上一趟改變我生命的持續旅程。這趟旅程是從美國華盛頓州的西雅圖開始，時間就在九一一恐怖攻擊的前夕。

二〇〇一年九月十日晚上，我在禱告中思想那強而有力、彰顯在世界各領域的無形「體系」（system），以及基督教會所肩負的任務——看似不可能實現的大使命。

那時，我向主求問了幾個問題：

- 基督的教會需要做些什麼，才能擁有初代教會那樣的影響力，如同我們在使徒行傳裡讀到的？
- 我們需要成爲怎樣的百姓，才能修復列國遭到毀壞的根基？
- 身爲領袖，我們應該怎樣正確地引導百姓，使他們得以重新建造歷代毀壞的城牆和根基？
- 爲了實現大使命，神是否有策略賜給作爲基督教會的我們？

聖靈給我的回答只有這一句：「爲我分別自己。」當時我不太明白，祂也沒有再多說。

展開訓練的旅程

第二天，我在電視上目睹美國遭受的恐怖攻擊。我們都知道發生了什麼事：恐怖份子劫持了四架飛機，蓄意墜毀，造成機上乘客全數罹難，帶來難以估計的傷亡。其中兩架飛機直接撞進位於紐約市的雙子星大廈（the Twin Towers），也就是世界貿易中心（World Trade Center），結果兩棟大樓崩塌，導致數千人喪生。有一架飛機衝向華盛頓特區的五角大廈（Pentagon），造成數百人遇害。第四架飛機的劫機犯原本計畫攻擊另一個目標：白宮或國會大廈，在旅客和空勤人員的抵抗之下，最後墜毀在賓州尚

克斯維爾（Shanksville）的一處田野。

這樣的事情在世上眞是前所未聞。它被證實是世界史上的一個重大時刻，影響了全球的安全體系、經濟、科技、通訊，以及各個層面的全球活動。

看著電視上不斷重播這場可怕悲劇的畫面，聖靈又提醒我：「爲我分別自己」，從此展開我被呼召順服神的生命之旅，以贏得並轉化列國。一路走來，主持續地闡明祂的救贖計畫，也就是要透過爲祂分別爲聖的器皿，轉化列國、使列國作主門徒。

神的百姓當中，沒有任何個人或團體可以獨力完成大使命。然而，每個信徒都可以蒙召成就這偉大工作的一部分。九一一那天，神開始揭露一些觸動我生命深處的事物。從那時起，祂就不斷地教導我關於我將來能爲基督的身體以及列國效力的部分。我不認爲自己擁有所有問題的答案，但從那時候起，我開始教導並分享祂賜給我的啓示，除了透過本書和其他出版品，我也到各國分享信息、進行教導。

拿細耳人之旅

自從二〇〇一年領受了分別爲聖的任務，幾名同工和我便踏上了這趟旅程。我們稱之爲「拿細耳人之旅」（the Nazirite walk）。這是根據聖經中的稱謂，描述爲神被分別出來的器皿「拿細耳人」（Nazirite）。

踏上這趟「拿細耳人之旅」，我們發現自己並不孤單。神已經在許多不同的國家，呼召許多人要這樣跟隨祂。這些「拿細耳人」都有各自降服於神的獨特方式，他們被分別出來以勝過周遭的世界，但他們跟隨的原則全都極爲相似。這一點更激勵我要把我們在旅程中所學習的記錄下來。

神需要拿細耳人——全然而激進地向神的旨意和目的降服之人——以重新建造荒廢已久之處，修復毀壞的根基，亦即興起古老的根基，在他們自己的領土上建立神的國度，如同在天上的國度（參考以賽亞書五十八章12節）。這就是拿細耳人之旅期望使你成爲的身分和樣式。

此時此刻的呼召

爲神分別自己——展開屬於你的拿細耳人之旅——這是神在此時此刻對每個國家基督身體的呼召。本書是一個生命降服之旅的起點。倘若主一直在呼召你向祂降服，你也預備好要分別自己，那麼，這正是你應該閱讀的書。

願那位動了善工的主，成功地在你我生命中完全成就這工。

願你平安（Shalom）！

慕約翰

烏干達坎帕拉

二〇一一年

小組長指南

課程概要

本書每一章的結尾都附有問題討論和禱告重點，因此可以作爲小組聚會研讀的教材。整個課程共有十八章，分成五大單元，目的在幫助我們明白生命全然降服於神的重要，這樣祂才能使用我們來成就祂對列國的計畫。

本書有幾個目的：

- 喚醒、裝備、激勵基督的身體從沉睡中甦醒，重新按照神的心意調整自己。
- 更深入了解如何推開黑暗權勢，竭力深入那些能吸引神同在的條件。
- 使百姓聽見「號角的呼聲」（trumpet call），以分別自己歸向神，進入層次更深的降服和信靠，預備好自己，熱切等候主的日子來臨。

慕約翰（John Mulinde）牧師
其他著作

為主分別為聖
Set Apart For God

活出為主分別的生命，成為轉化世界的聖潔器皿！全然委身於主，讓你的生命及影響力進入新的層次！

「我所聽過最深刻的某些信息就是約翰•慕林達（即「慕約翰」）所傳講的。他是罕見、有不凡洞見、極有智慧、獨具恩賜的領袖。能從他的講道或著作中擷取寶藏的人是明智的。如你在《轉化（二）》影片中所見，約翰為全球轉化運動提供了更多的領導智慧。我願大力推薦本書，它的內容是經得起考驗、已結出許多果子的信息。」

——喬治・歐提思（《轉化》系列影片製作人）

（《轉化》系列VCD中文版由以琳書房總代理）

認識天國法則
Kingdom Principles

改變周遭的環境，就從你開始！

《轉化你的世界》一書並非談論關乎盡善盡美的課題，而是談到如何從個人以至於整個國家，破除捆綁你所處世界的重軛，並且，神要帶領我們進入更高的榮耀境地，使祂的國度興旺昌盛起來。

復興叢書ER063

覺醒的呼聲

原　　著／慕約翰、鄧馬可
譯　　者／郭秀娟
編　　輯／李明夏
特約編輯／林芳如、邱恩宜
版面編排／曾淑眞
封面設計／李珞嘉
發 行 人／章啓明
出版總監／黃聖志
出 版 者／財團法人基督教以琳書房
地　　址／臺北市10686忠孝東路四段210號B1
網　　址／www.elimbookstore.com.tw
讀者信箱／reader@elimbookstore.com.tw
臉　　書／www.facebook.com/elimfb
電　　話／（02）2777-2560 轉210、212
傳　　眞／（02）2711-1641
郵政劃撥／0586363-4 財團法人基督教以琳書房
登 記 證／局版臺業字第2854號
版權所有・請勿翻印
出版日期／2015年10月一版一刷
再版年份／20 19 18 17 16 15
再版刷次／18 17 16 15 14 13 12 11 10 09 08 07 06 05 04 03 02 01

原著書名／The Wake-Up Call
Copyright © 2013 by John Mulinde
Originally published in English under the title "The Wake-Up Call" by World Trumpet Mission.All rights reserved.
Traditional & Simplified Chinese Edition Copyright © 2014 by Elim Christian Bookstore. Printed in Taiwan.

本書如有缺頁、破損、裝訂錯誤，請寄回本書房更換。
ISBN 978-986-6259-98-2（精裝）

「……常在我裡面的，我也常在他裡面，這人就多結果子……你們多結果子，我父就因此得榮耀，你們也就是我的門徒了。」（約翰福音十五章5、8節）

二〇〇一年九月十日，就在九一一恐怖攻擊事件即將發生之前，慕約翰牧師從主領受了一段話語：

「除非你為我分別為聖，讓我在你裡面深刻地動工，否則你將無法在未來的日子站立得住。你要為我分別為聖！這是我對你的呼召，也是對我所有百姓的呼召。告訴他們這就是我在此刻要喚醒他們的呼聲：你們要為我分別為聖，使我能預備你們去面對將來的日子。」

許多人都渴望能突破黑暗——看見神使我們的國家甦醒、帶來復興，但我們就連那俘虜我們的世界系統也無法突破……因此，徹底降服於神極其重要，我們要為祂分別為聖，使祂得以為列國的緣故興起我們，成為乘載復興的器皿！

這就是此刻正響遍在全地的覺醒呼聲；這就是基督的新婦應當清醒、作好準備的時刻！唯有如此，方能完成主託付我們要門訓列國的大使命。

JOHN MULINDE 慕約翰 是「世界號角使命團」（World Trumpet Mission）的創辦人和國際總監。世界號角使命團是國際宣教機構，總部位於烏干達坎帕拉，在世界各地均有宣教基地。約翰周遊各國，推動教會、城市和國家尋求神、帶來轉化和復興，以完成神賦予他的呼召：「要在錫安吹角……」（約珥書二章1節）其著作在華人教會深具影響力，包括《為主分別為聖》、《轉化你的世界》（中文版由以琳書房出版）。

MARK DANIEL 鄧馬可 是世界號角使命團的國際總監之一，也是美國佛羅里達州奧蘭多焦點教會（Focal Point Church）的主任牧師。馬可是世界號角使命團在美國宣教基地的總監，常到世界各國喚醒人心，激勵人參與神轉化的工作，使復興臨到家庭、教會和群體。

好書立即買

ELIM 以琳書房
屬靈甘泉・來自以琳
ISBN 978-986-6259-98-2
ER063